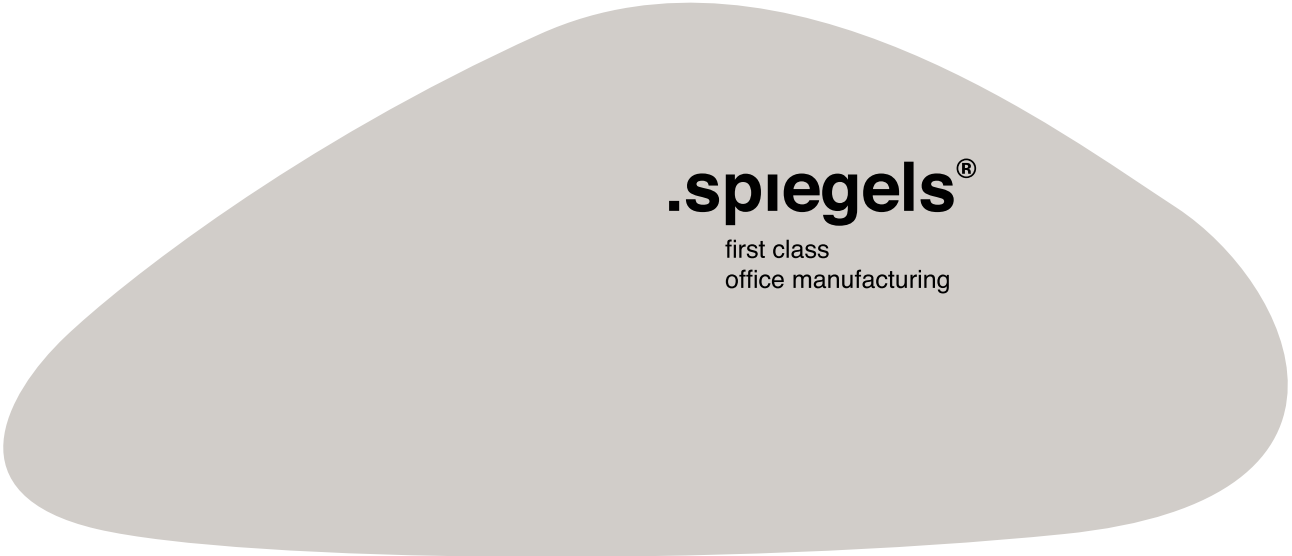




.spiegels®

first class
office manufacturing



**.x air
-pilot**

■ Welche Faktoren ergeben Harmonie und sorgen für ein optimales Mobiliar, wenn es um den individuellen Arbeitsplatz geht?

Freie Formen erzeugen innere Ruhe, weil sie nirgends anecken, sich aber auch mit jedem rechten Winkel vertragen.

Mit dieser Freiheit in der Formgestaltung lassen sich Ihre Wünsche ideal umsetzen, auch in Räumen mit individuellen Grundrissen.

Das Ergebnis finden Sie in der Auswahl zweier flexibler Modelle aus Schreibtisch und Sitzmöbel, die eine variantenreiche Spielfläche für individuelle Arbeitsplatzgestaltung ermöglichen.

Lösen Sie nach x auf!

Ihre
Monika Lax

What factors create harmony and ensure optimum furniture when it comes to the individual workplace? Free forms create inner peace because they don't jut out anywhere, but are also compatible with any right angle. With this freedom of design, your wishes can be ideally realized, even in rooms with individual floor plans. The result can be found in the selection of two flexible models of desk and seating, which allow a wide range of options for individual workplace design.

Resolve to x!

Kind Regards,
Monika Lax

.x air



.x air konferenz



.pilot



.leptos



04 – 17 **.x air**
05 + 07 **.leptos**
18 – 21 **.x air Konferenz**
22 – 33 **.pilot**
34 – 37 **Qualität und Auszeichnung** | Certificates

.x air

Erleben Sie den X-Faktor – jene unerklärliche Anziehungskraft, die das Gewöhnliche übersteigt und das Außergewöhnliche entstehen lässt. Wie ein unsichtbares Band zieht er Ideen und Innovationen magisch an, formt sie zu etwas Greifbarem und gibt ihnen Struktur. Dieser Schreibtisch ist mehr als nur ein Möbelstück – er ist das Zentrum, an dem Ihre Gedanken Gestalt annehmen.

Entdecken Sie die Kraft, die den Unterschied macht – entfalten Sie den X-Faktor in Ihrer Arbeitswelt.

Die Möglichkeit, sowohl im Sitzen als auch im Stehen zu arbeiten ist ein Anspruch an Komfort und Ergonomie des neuen Arbeitens. Der höhenverstellbare Schreibtisch bietet mit seiner Funktion mehr Dynamik und Lebensqualität. Das exklusive Design und die leichte Bedienung treibt Ihre Ideen stufenlos aufwärts.

Refine your sense of time and value. Rely on precision, driven by perfectly synchronized functionality and aesthetic design. Down to the smallest detail – elegance and durability are revealed as the perfect expression of form and function – classic and innovative at the same time.

Get to know a classic table system with innovative technology!

Choosing to work both seated and standing is a demand made on the comfort and ergonomics of the new way of working. The height-adjustable desk offers more flexibility and quality of life. Exclusive design and ease of use - that's what drives your ideas infinitely upwards.



.x air
in Bewegung
in motion





Höhenverstellung in seiner schönsten Form

Wir holen die Natur ins Büro. Tischplatten in Massivholz, Platte in Dreiecksform mit leichten Schrägen und gerundeten Kanten, gerade Wangen mit dynamisch gerundeten Enden, Container mit runden Ecken – Diese Formen bilden eine symbiotische Einheit von außergewöhnlicher Ausstrahlung.

Height adjustment in its most beautiful form

We bring nature into the office. Table tops in solid wood, top in triangular shape with slight slopes and rounded edges, straight sides with dynamically rounded ends, pedestals with rounded corners – these shapes form a symbiotic unit of extraordinary radiance.



.x air mit Höhenverstellung
.x air with height adjustment



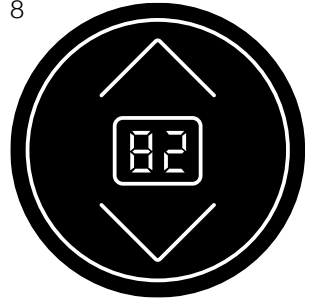
.leptos L400



.leptos lounge L430



.x air Beistelltisch
.x air Side table



Abklappbarer Kabelkanal
Fold-down cable duct

Perfektion im Detail

Elektromotorische Höhenverstellung 74 – 116 cm,
Wangen: Länge ca. 50 cm, Stärke 8 cm.
Unsichtbare Kabelführung durch die Wangen.

Kabelüberlängen und Technikgeräte finden im Container ausreichend Platz. Die Kabel werden durch die integrierte Wange in den abklappbaren Kabelkanal unter die Tischplatte geführt.

Perfection to detail

Electromotive height adjustment 74 - 116 cm,
side panels: Length approx. 50 cm, thickness 8 cm.
Invisible cable routing through the side panels.

Excess cable lengths and technical equipment have sufficient space in the container. The cables are routed through the integrated side panel into the hinged cable duct under the table top.



NFC-Ladestation für kabelloses Laden mit eleganter Einfräsung
NFC charging station for wireless charging with elegant recess



Platte aus Massivholz mit weichen Rundungen, Taster für Höhenverstellung flächenbündig eingelassen
Solid wood panel with soft curves, flush-mounted button for height adjustment



Abklappbarer Kabelkanal
Fold-down cable duct



Kabelaustritt bei geöffneter Klappe
Cable outlet with the flap open



Kabelaustritt bei geschlossener Klappe
Cable outlet with the flap closed



.x air
in Bewegung
in motion



Nussbaum Massivholz
Fein-Strukturlack Umbragrau
Leder Schwarz
Walnut Solid Wood
Fine Structure Lacquer Umbra Grey
Leather Black



.x air mit Höhenverstellung
.x air with height adjustment



.pilot P3201



.pilot P300



Freiform, Nussbaum massiv, Kanten ballig nach oben gerundet
Free-form, solid walnut, edges rounded upwards



Rechteckform, Nussbaum massiv, Kanten 9 mm
Rectangular shape, solid walnut, edges 9 mm



Plattenkanten 9 mm
Top edges 9 mm



Nussbaum massiv
Solid walnut

Feinstrukturlack Staubgrau
Dust grey fine textured lacquer
Leder Schwarz Leather black



.x air

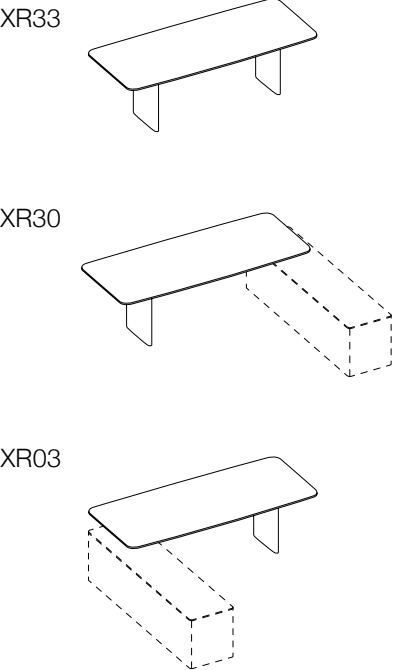


.pilot PS1202

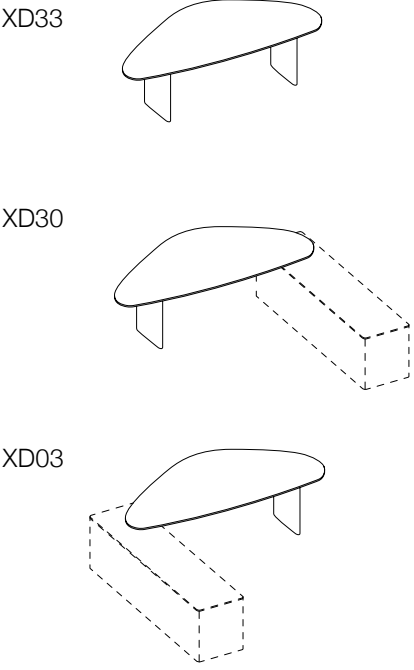


.pilot P100

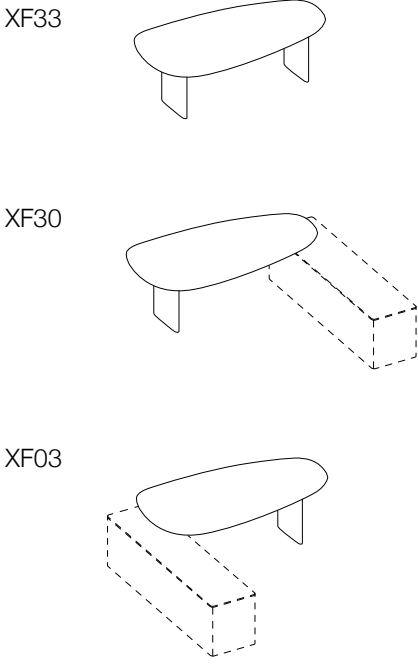
Rechteckform mit gerundeten Ecken
Rectangular shape with rounded corners



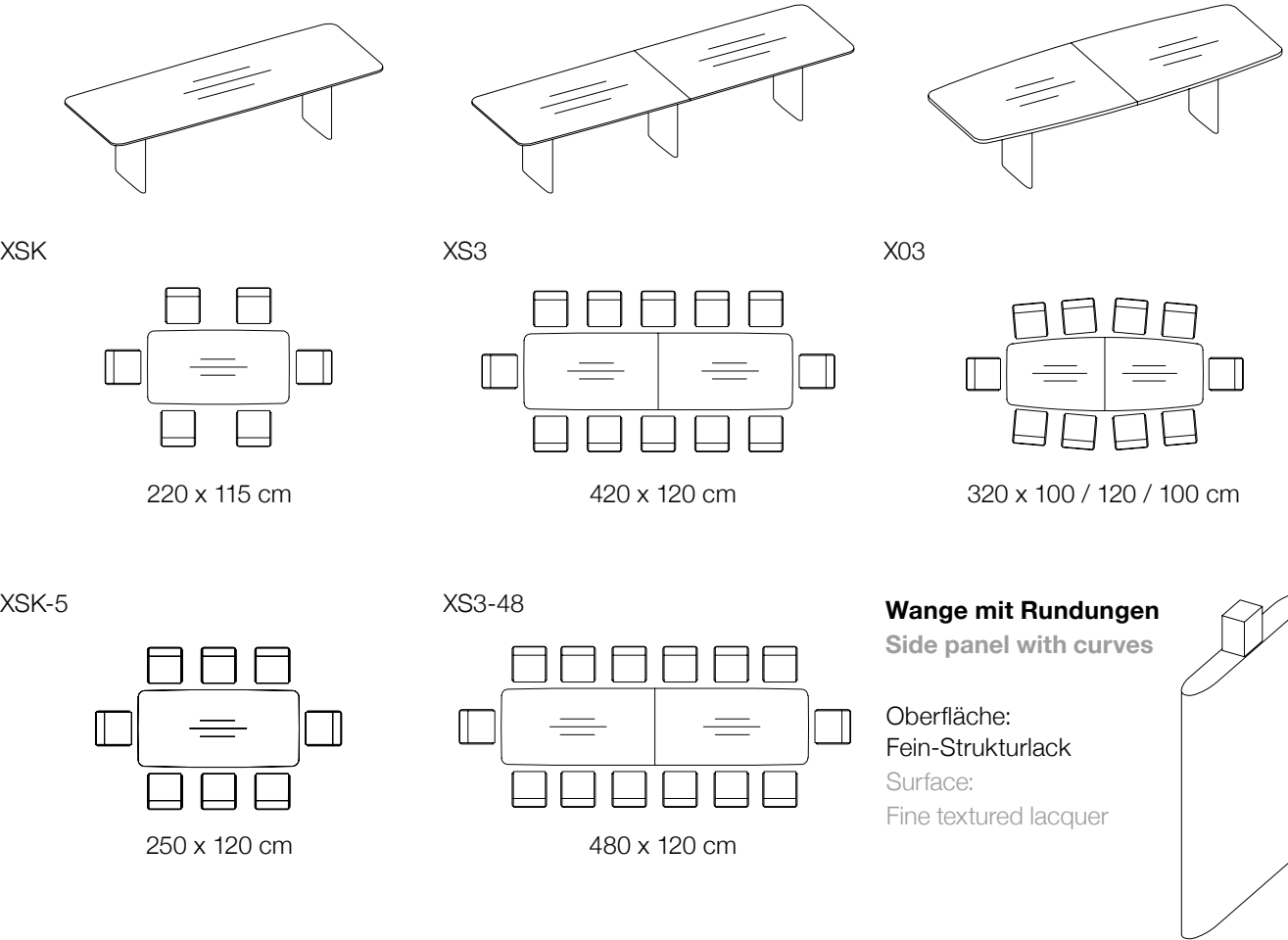
Dreieckform
Triangular shape



Freiform
Freeform



Besprechungstisch Meeting table
Rechteckform mit gerundeten Ecken
Rectangular shape with rounded corners



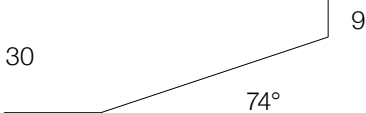
**Kantenform K44, Kanten
beidseitig gerundet, Doppeltrapez**
Edge form K44, edges rounded
on both sides, double trapezoid



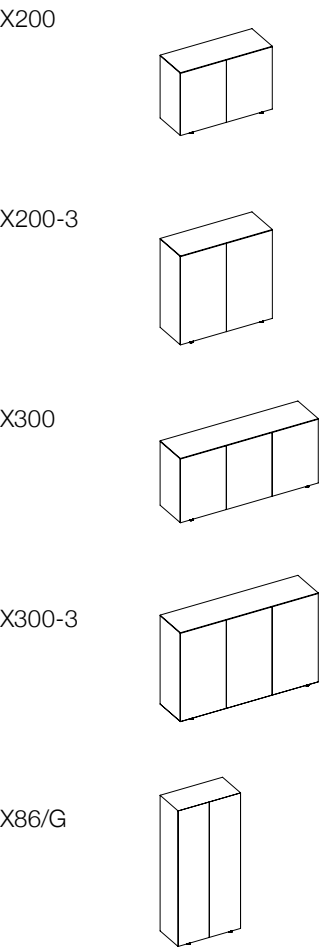
**Kantenform K24, Kante ballig
nach oben gerundet**
Edge shape K24, edge rounded
upwards



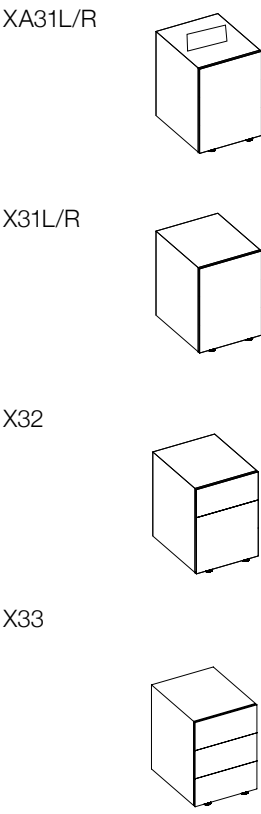
**Kantenform K74, Kante 74°
geschrägt, Kante 9 mm**
Edge form K74, edge 74° beveled,
edge 9 mm



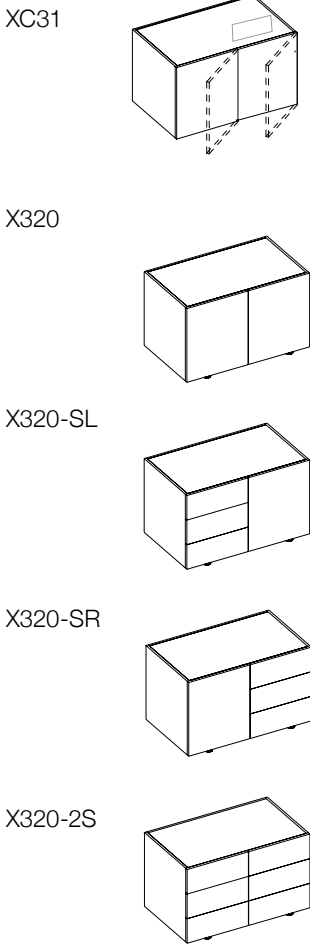
Sideboards/Schränke



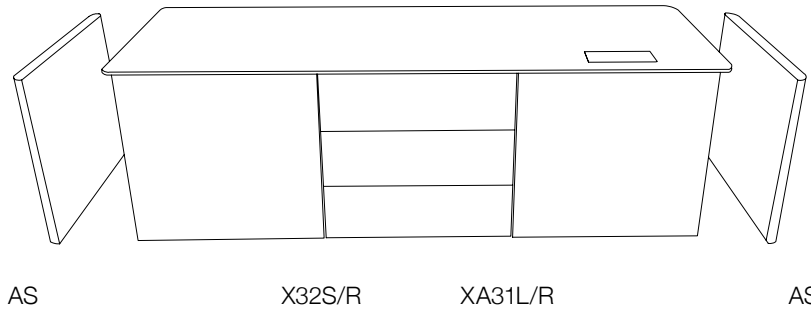
Container



Container



Aufbau-Beispiel Container



.x air konferenz

Vermehren Sie Ihre Ideen, teilen Sie sie, bringen Sie Ergebnisse auf den Tisch — aber machen Sie es komfortabel. Das repräsentative Konferenztisch-System bietet vielen individuelle Möglichkeiten und raffinierte Extras. Mit dem X-Faktor gewinnen Sie kraftvoll an neuer Anziehungskraft für Ihre nächste Besprechung. **Entdecken Sie die Kraft von X-Faktor.**

Multiply your ideas, share them, bring results to the table - but do it comfortably. The prestigious conference table system offers many individual options and sophisticated extras. With the X-Factor, you will gain powerful new appeal for your next meeting. **Discover the power of X-Factor.**

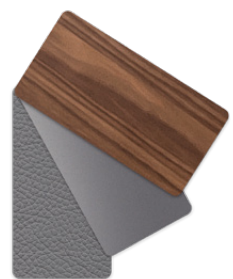


.x air conference besticht durch Leichtigkeit. Kabelkanäle befinden sich jeweils zwischen den Wangen. Werkzeuglos abnehmbar bieten sie leichten Zugang zur Medientechnik und ausreichend Stauraum. Die Kabelzufuhr erfolgt magnetisch mittels U-Profil an der Wange. Nahezu unsichtbar kann so die gesamte Technik integriert werden.

.x air conference is characterised by its lightness. Cable ducts are located between each between the side panels. They can be removed without tools easy access to the media technology and sufficient storage space. Cables are fed in magnetically using a U-profile on the side panel. This allows the entire technology to be integrated almost invisibly.

Spannweiten bis zu 600 cm und schlanke Tischkanten unterstreichen die Leichtigkeit der x air Konferenztische. Sowohl in edlen Hölzern, wie auch in modernen Materialien, wie z.B. NanoTec, wird eine besondere Atmosphäre mit angenehmer Ausstrahlung erreicht. Optional sind die Konferenztische auch höhenverstellbar möglich und bringen noch mehr Dynamik in Ihre Besprechung.

Particularly slender side panels with spans of up to 600 cm and slender table edges emphasize the lightness of the time air conference tables. Both noble woods and modern materials such as NanoTec are used to create a special atmosphere with a pleasing finish. As an option, the conference tables are also available with adjustable height which brings even more dynamic flexibility to your meeting.



Nussbaum querfurniert
Walnut cross-veneered
Feinstrukturlack Staubgrau
Dust grey textured lacque
Leder Grau
Grey leather



.x air conference

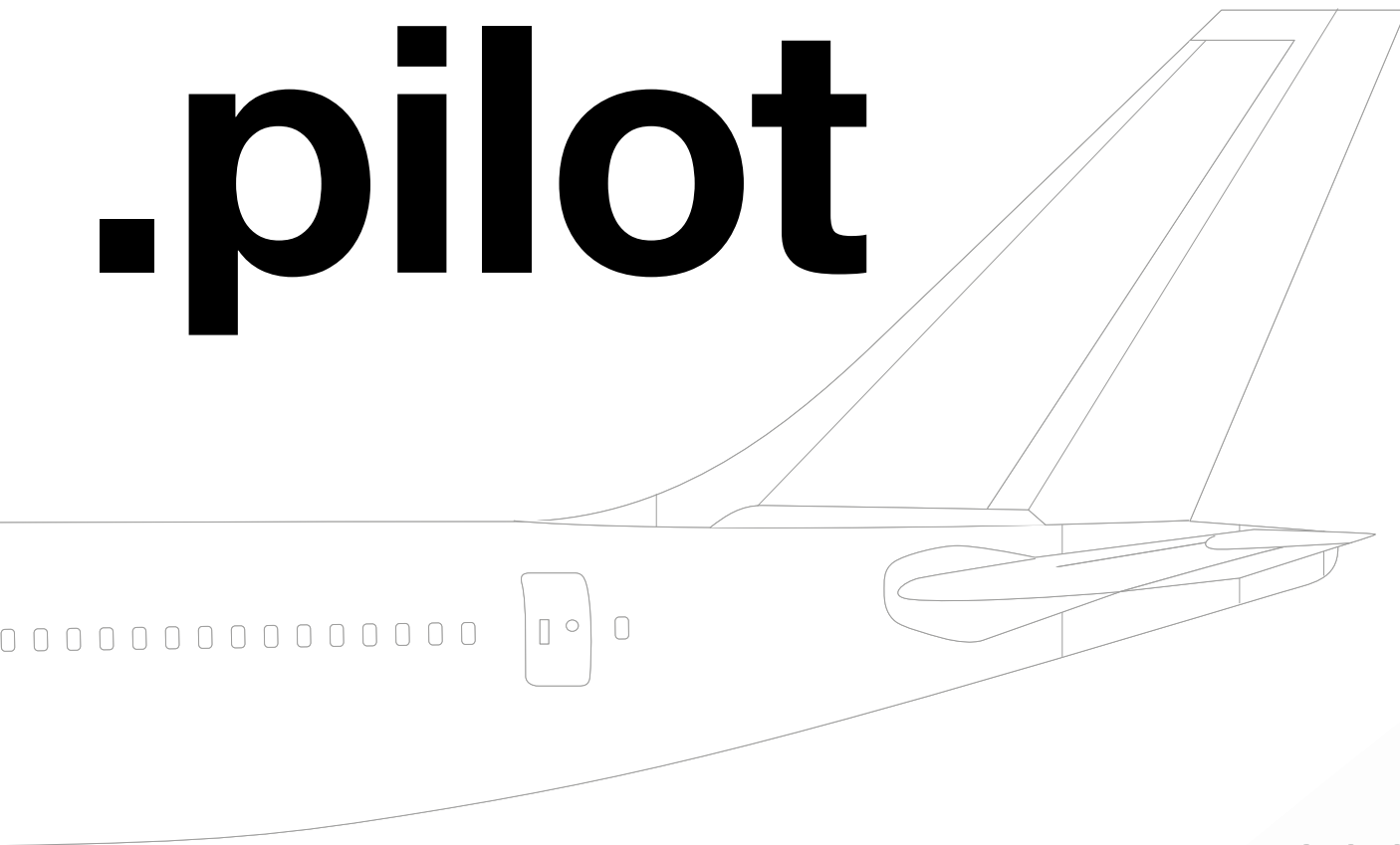


.pilot P320



Optional mit Gleitern
.pilot P3201

-pilot



Inspiziert von der atemberaubenden Faszination der Luftfahrt und dem Reiz der aerodynamischen Fortbewegung entsprang das Modell pilot durch eine aufstrebende Formensprache. Mit der neuesten Erweiterung gewinnt das pilot-Programm nun durch seine Polster-Varianten weiter an Höhe – für die Bedürfnisse einer vielfältigen Crew.

Ausgehend von den markanten Armlehnen aus poliertem Aluminium stehen vier Polster-Design-Lösungen, von facettenreich bis puristisch, bereit. Der hohe Komfort bei allen Varianten entsteht durch die hochwertig gepolsterte Verarbeitung von Sitzfläche und Rückenlehne, die mit feinem Leder oder exklusivem Stoff bezogen sind.

Gehen Sie mit pilot an Bord.



Rückenlehne mit
Quersteppung
Backrest with
cross stitching

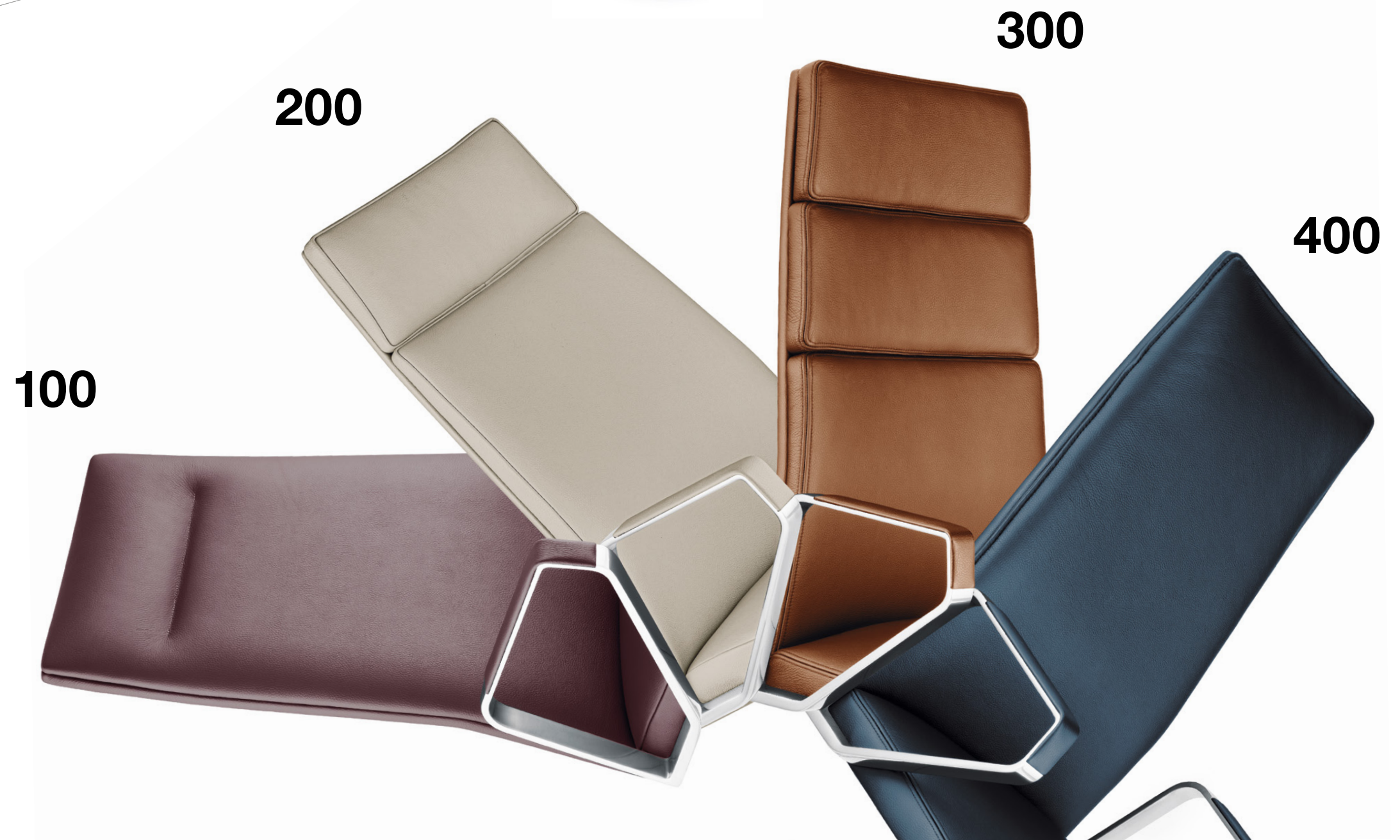


Rückenlehne mit
Kreuznähten
Backrest with
cross seams

Inspired by the breathtaking fascination of aviation and the allure of aerodynamic transportation, the pilot model was born from an uplifting design language. With the latest expansion, the pilot program is now gaining further height thanks to its padded variants - for the needs of a versatile crew.

Starting with the striking polished aluminum armrests, four upholstery design solutions are available, ranging from multifaceted to purist. The high level of comfort in all variants comes from the high-quality upholstery of the seat and backrest, which are covered in fine leather or exclusive fabric.

Get on board with pilot.





P100 Kopfteil durch Steppnaht optisch getrennt
Headboard visually separated by quilting seam



P200 Kopfteil mit separatem Kissen
Headboard with separate cushion



P300 Rückenkissen 3-teilig, Softpolsterung
3-piece back cushions, soft upholstery



P400 Rückenlehne mit schlanker Polsterung
Backrest with slim upholstery





Erleben Sie
.pilot in Bewegung



Aufstrebende Parallele zwischen leicht federndem Sitzträger, verchromt, und den Armlehnen, Alu poliert
Upstanding parallel between the slightly sprung seat support, chrome-plated, and the armrests, polished aluminum



.pilot PS1101



.x air conference



.x air Hängeboard

Modelle auf Rollen Model on castors

.pilot P300



.pilot P310



.pilot P320

Modelle auf Gleitern Models on gliders

.pilot P2001



.pilot P2101



.pilot P2201





Nussbaum furniert, Doppelfischgrät
Walnut veneer, double herringbone
Feinstrukturlack Anthrazit
Anthracite textured lacquer
Leder Carbon
Leather carbon



.x air sideboard



.x air conference



.pilot P320





Aus Liebe zum Detail. Our passion for detail.

Wenn man schon über 50 Jahre hochwertige Möbel produziert, dann schärft sich der Blick mühelos und wie selbstverständlich. Unsere Mitarbeiter haben jede Nuance ihrer Werkstoffe genau im Blick. Denn Leidenschaft heißt für uns auch Sorgfalt im Umgang mit den ausgewählten Rohstoffen.

Producing high quality furniture for over 50 years increases the awareness of materials and processes considerably. Our employees always keep their eyes firmly on every nuance of their materials. Because for us, passion also means careful use of the selected raw materials.



Wir entfesseln Potenziale. We unleash the potential.



Als Spezialist in der Lederverarbeitung verwenden wir ausschließlich hochwertiges Nappaleder, Stärke 1,4 bis 1,6 mm. Die Rohware stammt von mitteleuropäischen Bullenhäuten, hat eine natürliche Narbenprägung und ist pflanzlich nachgegerbt. Ein Qualitätsleder mit höchsten Auszeichnungen: Umweltsiegel „Blauer Engel“ – tannery of the year – global winner.

As a specialist in leather processing, we are careful to only use high- quality Nappa leather in thicknesses of 1.4 to 1.6 mm. The raw material comes from Central European bull hides, has a natural grain pattern and has subsequently been exposed to a vegetable tanning process. This quality leather has won the highest awards: environmental label „Blue Angel“ - Tannery of the Year - global winner.



Wir haben eine Heimat. We have a home.

Der Firmensitz von spiegels ist und bleibt Nettetal. Im Herzen des Naturparks Schwalm-Nette produzieren wir alle unsere Möbel – zu 100 Prozent vom Niederrhein und von hier aus in die Welt. Denn hier sind nicht nur wir, sondern auch unsere langjährigen Mitarbeiter verwurzelt, hier finden wir die Ruhe, unsere Talente und unsere Leidenschaft für beste Möbel voll auszuspielen. „Made in Germany“ ist daher für uns keine Floskel, sondern ein täglicher Qualitätsbeweis.

Neben Produktion und Verwaltung gibt es hier natürlich auch unseren Showroom, in dem wir Besuchern gerne Innovationen und unsere größten Klassiker präsentieren. Besuchen Sie uns und erleben Sie die Qualität von First-Class Office Manufacturing mit allen Sinnen.

The headquarters of spiegels is and remains Nettetal. All our furniture is produced in the heart of the Schwalm-Nette Nature Park – the whole range comes from the Lower Rhine region - and sold worldwide. Because it is not only our company that is rooted here, but also our long-standing employees; here we have a quiet place that allows us to make full use of our talents and our passion for the best furniture. “Made in Germany” is not just an empty phrase for us but a daily proof of quality.

In addition to production facilities and administrative offices, the site is also home to our showroom, where visitors are welcome to discover our latest innovations and great classics. Visit our showroom and experience the quality of first-class office manufacturing with all your senses.

Qualität und Auszeichnung Mark of Quality

Als Spezialisten in der Massivholz- und Furnierverarbeitung verwenden wir zertifizierte Hölzer. Die Zertifikate FSC und PEFC gelten als Indikatoren für eine verantwortungsvolle Waldwirtschaft und weltweite Transparenz.

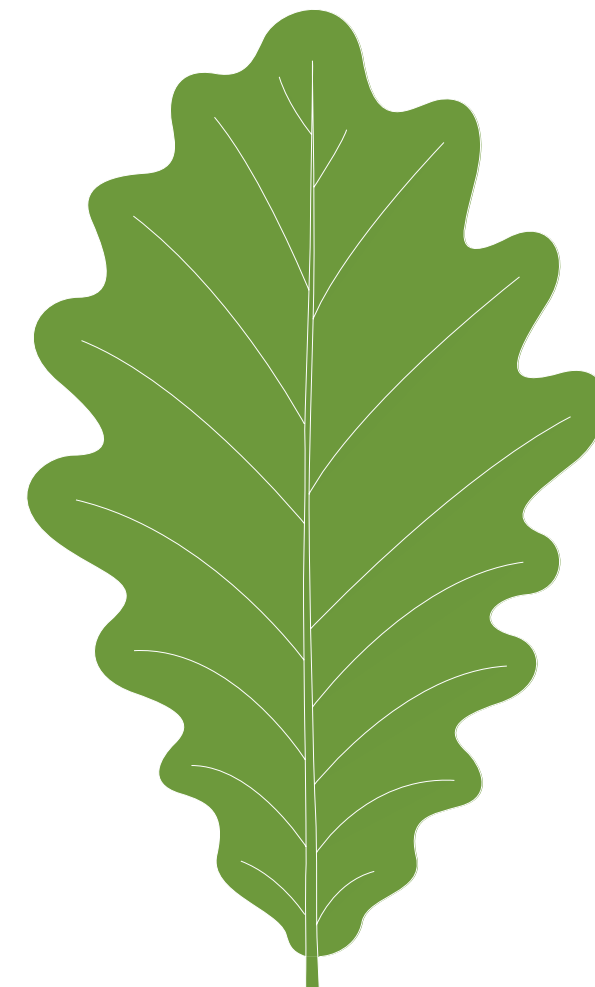
In unserem Unternehmen verwenden wir ausschließlich qualitativ hochwertige Materialien. Die Produktion erfolgt zu 100% im Werk in Nettetal

As specialists in solid wood and veneer processing, we use certified woods. The FSC and PEFC certificates are considered to be indicators of responsible forest management and global transparency.

Our company is fully committed to using the highest quality materials. All our products are manufactured in Nettetal (Germany).



GLOBAL WINNER
HELLER-LEDER





Spiegels GmbH & Co. KG
Thalweg 4 . 41334 Nettetal
Fon +49 2153.95 3 96.0
info@spiegels.de
www.spiegels.de

© spiegels